

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 66 (1948)
Heft: 45

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

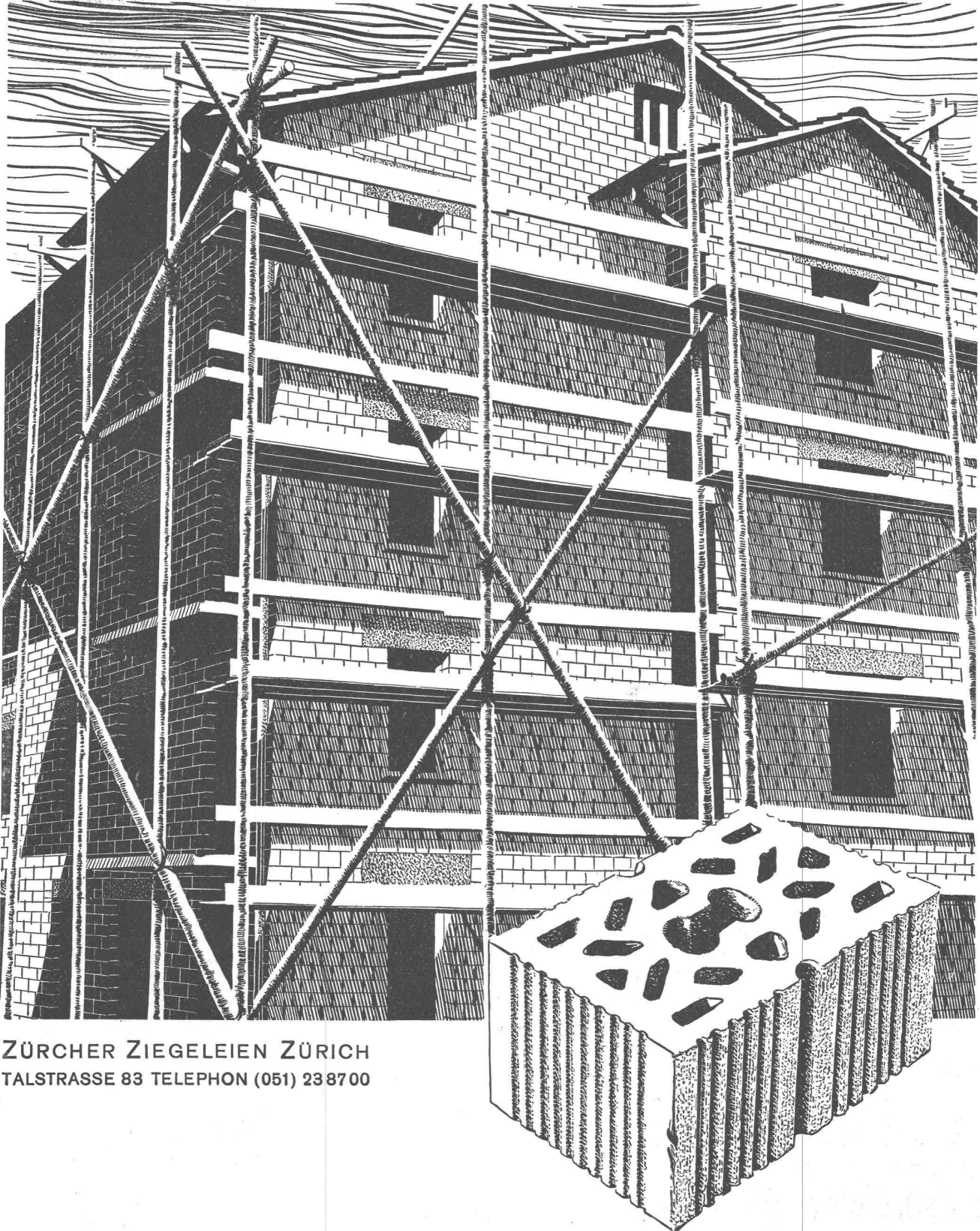
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NORM-Isolierstein aus gebranntem Ton. Die ideale Verbindung von Festigkeit und Wärmehaltung



ZÜRCHER ZIEGELEIEN ZÜRICH
TALSTRASSE 83 TELEPHON (051) 238700

Der

Ultrarapid-Synchronisator

besorgt automatisch und mit grösster Präzision jede Parallelschaltung von Generatoren und Netz!



Der Ultrarapid-Synchronisator ist einfach, robust, platzsparend und **preiswert**, weshalb er auch in **Kleinkraftwerken** vorteilhaft zur Verwendung kommt.

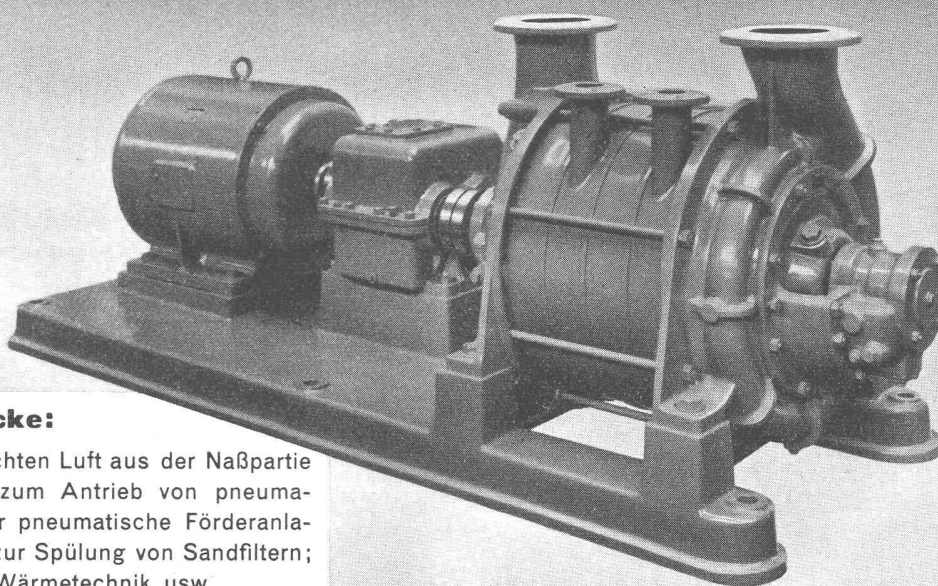
Verlangen Sie kostenlos Prospekt Nr. 1462

MASCHINENFABRIK OERLIKON, ZÜRICH - TELEPHON (051) 46 85 30

Bureaux in Zürich, Bern und Lausanne

SULZER GEBLÄSE

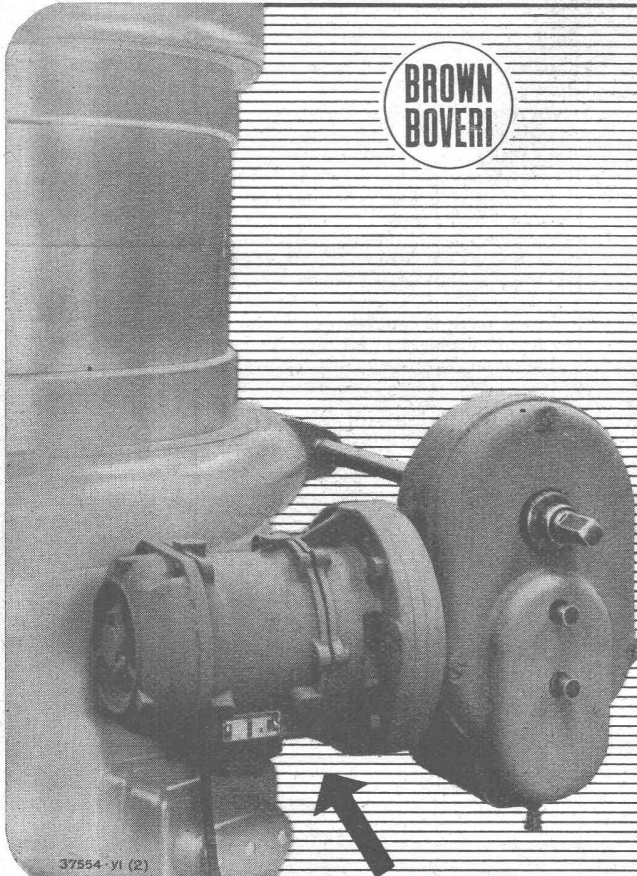
ZUM VERDICHTEN UND ABSAUGEN VON LUFT UND GASEN



Verwendungszwecke:

Zum Absaugen der feuchten Luft aus der Naßpartie von Papiermaschinen; zum Antrieb von pneumatischen Rührwerken; für pneumatische Förderanlagen, Rohrpostanlagen; zur Spülung von Sandfiltern; für die Lüftungs- und Wärmetechnik usw.

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



BROWN BOVERI

Moderne elektrische Antriebe

in Industrie
Gewerbe
Landwirtschaft

Alle gangbaren Kurzschlussankermotoren sind wieder

ab Lager

oder ganz kurzfristig lieferbar.

Verlangen Sie unsere Lagerliste

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux in Baden, Basel, Bern u. Lausanne

37554-VI (2)

Mit einem einzigen

COROMANT

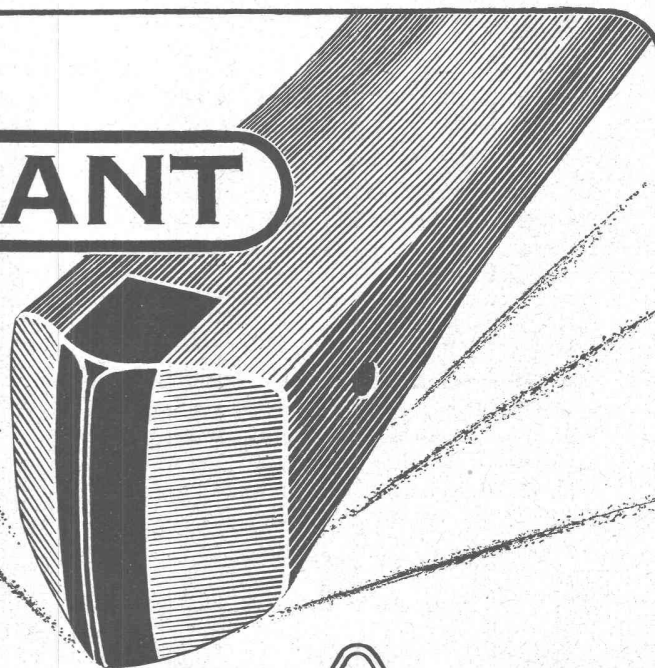
Felsbohrer

mit Hartmetallschneide

über 150 m.

**Bohrloch
in Gotthardgranit!...**

Coromant-Felsbohrer werden nicht geschmiedet,
sondern nur nachgeschliffen



Ein



Produkt

NOTZ & CO. A.G. BIEL **Atlas-Bohrhämmer**

STS

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telefon: 235426 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 509 **Techniker**, mit Erfahrungen der Blechbearbeitung, als Betriebschef. Zürich.
 511 **Dipl. Elektrotechniker**, für Projektierung, Ausführung und Unterhalt der
 elektr. Installationen u. Schaltanlagen. Ostschweiz.
 515 **Konstrukteur**, mit Praxis im elektr. Apparatebau. Zürich.
 519 **Technicien électricien**, avec pratique de la construction du matériel rou-
 lant, ainsi que les installations électriques des tramways et trolleybus. Entrée
 au début de 1949. Suisse romande.
 521 **Chemiker-Laborant**, für synth.-organ. Arbeiten, spez. Vitamin B 1. Tessin.
 525 **Maschinentechniker**, für Unterhalts- u. Reparatursdienst, sowie Erwei-
 terung der Anlagen für Gas, Wasser und Dampf. Nordostschweiz.

- 527 **Werkzeugmaschinen-Konstrukteur**, für Entwicklungsarbeiten, Nord-
 ostschweiz.
 531 **Dipl. Maschineningenieur** (ETH), mit Praxis in Dampfturbinen, als Chef-
 ingenieur. Englisch in Wort und Schrift notwendig. USA.

BAU-ABTEILUNG

- 88 **Dipl. Tiefbautechniker**, für Büro und Bauplatz. 25–30 Jahre. Ostschweiz.
 348 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Deutsch, Französisch. Elsass.
 372 **Tiefbautechniker**, mit Kenntnissen im Eisenbeton, für allgem. Tiefbau-
 arbeiten. Sofort Zentralschweiz.
 594 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne, Kostenvoranschläge, Bau-
 führung, Ausmass und Abrechnung. Baldigst. Innerschweiz.
 604 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, für Projektierung u. Bauleitung
 einer Hochdruck-Wasserkraftanlage. Eintritt Februar/März 1949. Gebirge der
 Zentralschweiz.
 780 **Architekt event. Hochbautechniker**. Baldigst. Kt. Zürich. S. 28. Aug.
 9.2 **Hochbautechniker**, mit Praxis in der Herstellung v. Werkplänen. Kosten-
 voranschlägen und Bauleitung. Baldigst. Zentralschweiz.
 904 **Tiefbau- oder Eisenbetontechniker**, mit Praxis in stat. Berechnungen
 und Konstruktionsplänen, spez. Eisenbeton-Hochbau. Sofort. Zürich.



Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten

Stellenausschreibung

Bei der Aarg. Baudirektion (Tiefbauamt) ist
 die Stelle eines

INGENIEURS (Techn. Beamter I. Kl.)

zu besetzen.

Anforderungen: Mit Diplom abgeschlossene
 Studien an der ETH. Praxis im Brückenbau
 oder allgemeinen Tiefbau.

Besoldung: einschließlich Teuerungszulagen für
 Verheiratete Fr. 11 760.— bis 14 700.—. Die
 Teuerungszulagen werden voraussichtlich für
 das Jahr 1949 erhöht. Für Ledige sind die
 Teuerungszulagen 2 bis 4 % kleiner.

Beitritt zur Beamtenpensionskasse obligatorisch.

Anmeldungen: Handschriftlich mit Lebenslauf
 (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivil-
 stand, militärische Einteilung, Bildungsgang,
 bisherige Betätigung usw.) und Zeugnissen bis
 zum 24. November 1948 an die Aargauische
 Baudirektion.

Aarau, den 20. Oktober 1948.

Aargauische Baudirektion.

Gesucht wird in grösseres Architekturbüro in
 kleine Stadt

Hochbautechniker oder Bauzeichner

mit mehreren Jahren Praxis, für die Planbear-
 beitung eines Kirchen- und eventuell eines Schul-
 hausbaues.
 Interessante und gut bezahlte Arbeit. Bei Eignung
 eventuell Uebertragung der Bauführung. Verlangt
 wird exakte und gewissenhafte Arbeit.
 Offerten unter Chiffre Z L 8510 an Mosse-Annon-
 cen AG., Zürich 23.

Stellenausschreibung

Für Projektierung und Bauleitung von Wasser-
 kraftanlagen werden vom Bureau für Wasser-
 kraftanlagen der Stadt Zürich

2 Bauingenieure

gesucht. Dauer der Anstellung voraussichtlich
 3 bis 4 Jahre. Verlangt wird abgeschlossene
 technische Hochschulbildung als Bauingenieur
 und praktische Betätigung bei Projektierung
 und Ausführung von Wasserbauten. Hand-
 schriftliche Anmeldungen mit Angaben über
 Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit,
 Besoldungsansprüche und Datum des möglichen
 Stellenantrittes sind bis 15. November 1948 der
 Verwaltung der Industriellen Betriebe der Stadt
 Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, einzu-
 reichen.

Bureau für Wasserkraftanlagen:
 Der Oberingenieur.

SCHWEIZERISCHE BUNDESBAHNEN

Offene Stelle

Ein jüngerer

TIEFBAU-INGENIEUR

Erfordernisse: Hochschuldiplom. Es kom-
 men nur Bewerber mit einigen Jahren Praxis
 in Frage.

Anmeldetermin: 8. November 1948.

Dienstantritt: Sobald als möglich.

Anmeldung: Schriftlich mit Zeugnisabschrif-
 ten, Photo und Angabe über Personalien,
 Familienstand und militärische Einteilung
 an die Bauabteilung des Kreises III der SBB
 in Zürich.

Tüchtiger, älterer

BAUZEICHNER

sucht Stelle in Architekturbüro per sofort oder
 später. — Offerten unter Chiffre Z D 8500 an
 Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Stellenausschreibung

Wegen Uebertritt des bisherigen Inhabers in eine städtische Verwaltung ist beim Tiefbauamt des Kantons Zürich die Stelle eines

dipl. Bauingenieurs

für die Projektierung und Leitung von Strassenbauten baldmöglichst wieder zu besetzen. Anforderungen: Mit Diplom abgeschlossene Hochschulbildung, Befähigung zur selbständigen administrativen und technischen Erledigung von Bau- und Verwaltungsaufgaben; Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr; Unternehmerpraxis erwünscht.

Handschriftliche Anmeldungen von Schweizer Bürgern sind mit Personalien, Lebenslauf, Ausweisen über Bildungsgang und Zeugnissen in Abschrift, Angabe der militärischen Einteilung, der Gehaltsansprüche und des möglichen Eintrittstermines, sowie unter Beilage einer Photo bis zum 30. November 1948 dem kantonalen Tiefbauamt, Postfach Zürich 23, einzureichen.

Auf schriftlichen Wunsch hin erteilt der Unterzeichnete Auskunft über Obliegenheiten und Gehaltsverhältnisse. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Zürich, den 26. Oktober 1948.

Für die Direktion der öffentlichen Bauten
des Kantons Zürich:
Der Kantonsingenieur.

TECHNICIEN - ARCHITECTE

ou

DESSINATEUR EXPERIMENTE

pour mise au net de plans, devis, éventuellement conduite de chantiers

serait engagé de suite.

Adresser offres sous chiffre Z G 8521 à Mosse-Annonces, Zurich 23.

TECHNIKUM WINTERTHUR

Auf 1. April 1949 ist eine durch Rücktritt frei gewordene

Lehrstelle für bautechnische Fächer

zu besetzen. Das Lehrpensum umfasst Statik, Festigkeitslehre, Stahl- und Eisenbetonbau, Vermessungskunde an der Fachschule für Hochbau und verwandte Fächer. Gesucht wird ein Bauingenieur mit praktischer Tätigkeit im Hochbau oder allenfalls ein Architekt mit besonderen Erfahrungen in den erwähnten Fächern. Auskunft über die Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse und die einzureichenden Unterlagen erteilt mündlich und schriftlich die Direktion des Technikums. Bewerbungen sind bis Montag, den 15. November 1948 der kantonalen Erziehungsdirektion, Walchetur, Zürich 1, einzureichen.

Zürich, den 21. Oktober 1948.

Die Erziehungsdirektion des Kantons Zürich.

Tüchtiger Bauingenieur ev. Tiefbau-Techniker

mit Praxis im Wasserkraftbau, für Projektierung in Ingenieurbureau Zürich und für örtliche Bauleitungen einer Hochdruck-Wasserkraftanlage, gesucht, Detaillierte Offerten unter Chiffre Z F 8542 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

BAUFÜHRER

in mittelgroße Baufirma für Hoch- und Tiefbau gesucht. Technikums- event. E. T. H.-Bildung erwünscht, Lohnende Dauerstelle, Bewerber mit Baugeschäftspraxis bevorzugt. Angebote unter Chiffre OFA 6936 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Junger, tüchtiger Bauzeichner-Bauführer

sucht interessante Beschäftigung in Architekturbüro oder Baugeschäft. Eintritt sofort oder nach Ueberkunft.

Offerten u. Chiffre Z H 2310 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

Bauzeichner

sucht auf 1. Dezember 1948 Stelle in Architekturbüro auf dem Platze Zürich. Offerten unter Chiffre Z R 2307 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architecte ou technicien architecte

projecteur capable de travailler seul et connaissant les devis, est cherché par bureau d'architecte de Lausanne.

Prière de faire des offres détaillées avec curriculum vitae et photo, sous chiffre P C 35106 L à Publicitas Lausanne.

Dipl. Architekt

25 Jahre Praxis in Werkstatt, Büro und Bauplatz, sucht selbständige Bauführung per 1. Januar 1949 oder Vorarbeit für später. Prima Referenzen, Basel oder Solothurn bevorzugt. Offerten unter Chiffre Z S 8558 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gewandte, gut ausgewiesene

Eisenbeton-Techniker und Zeichner

in Ingenieurbureau nach Zürich gesucht. Dauerstellung. — Offerten mit Lebenslauf und Photo unter Chiffre Z N 8554 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grosser USA - Bladenverkauf

ca. 3,90×3,30 m. Preis nur Fr. 115.— plus 4 % Wust. Versand per Nachnahme.

C. MARTINELLI, BASEL Rappoltshof 1. Tel. (061) 3 26 07.

Theater-Beleuchtungen

Ausarbeiten von Projekten für Bühnenbeleuchtungen + Fabrikation sämtlicher Apparate

Die grössten Bühnen der Schweiz sind von uns projektiert und installiert. Referenzen stehen zu Ihrer Verfügung.

L. ZIMMERMANN Photo-, Film- und Theaterbeleuchtungen
ERLENBACH-Zh. Telefon 91 12 59


Für Zentralheizungen



die bewährte

Umwälzpumpe

Alleinverkauf für die Schweiz
 
 Lausanne, Av. d'Evian 2 • Tél (021) 21315
 Zürich, Brandschenkestr. 18 • (051) 232352



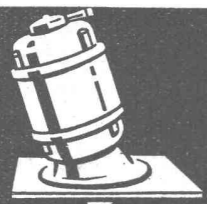
METALLBAU AG
ZÜRICH 9

norm

Bauteile

Telephon (051) 27 06 75

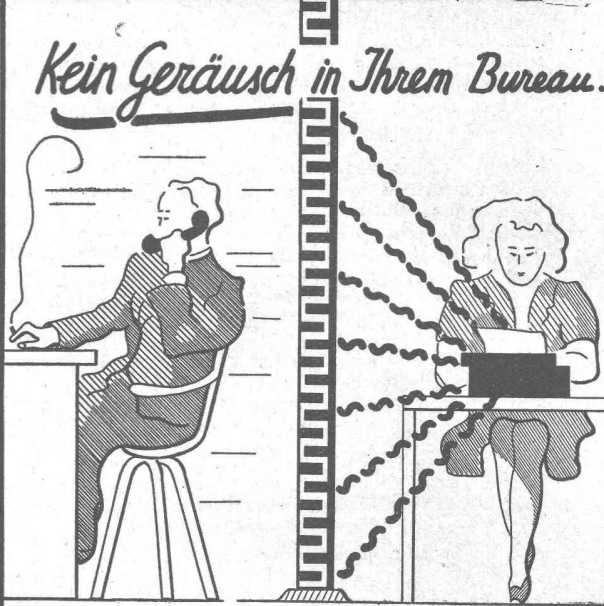
norm-Gitter- und Stabschuhroste



Propeller-
Rührwerke

K. RÜTSCHI & CO.
BRUGG
Pumpenbau

Kein Geräusch in Ihrem Bureau...



dank der schallsicheren Türe

TECTO
(Patent angem.)

bedeutend billiger als die heutigen „schallsicheren“
Türen, und viel wirksamer . . .

TECTO S.A.R.L. Boulevard du Théâtre 10 GENÈVE

KLINKER

braun, rot, gelb für
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BORSENBLOCK (Eintritt frei)



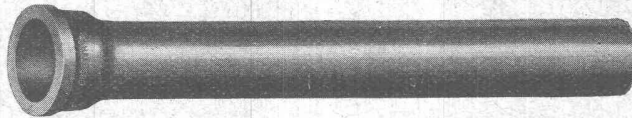
WALTER J. HELLER & Co.
BAUUNTERNEHMUNG

BERN — SCHLOSSTRASSE 123 — TEL. (031) 51112

Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren

Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur



für normalen und
höheren Betriebsdruck

KÄGI & Co. TELEPHON No. 2 24 15 **WINTERTHUR**

Seilbahnen

Transportanlagen aller Art



Wir liefern auch alle Einzelteile, sowie Seilwinden für die einfachsten und schwersten Verhältnisse

L. E. Küpfer MASCHINENFABRIK
STEFFISBURG



- **ELECTRO-WINGLES-CONVECTOREN** bieten mehr Vorteile als gewöhnliche Radiatoren, infolge zweckmässiger Luftumwälzung.
- Kurze Aufheizzeit, da 18 mal weniger Wasserinhalt als normale Radiatoren.
- Grosse Heizfläche bei kleinstem Heizkörper-Volumen.
- Brennstoff-Ersparnis.
- Einfache, leichte Montage. - Gewicht nur ca. 1,5—3 kg pro m² Heizfläche.

Kurzfristig lieferbar in 3 Typen und Längen von 400 bis 2500 mm.

Verlangen Sie Prospekte und Preisliste bei

STRACK & Co. G.m.b.H. **WINTERTHUR**

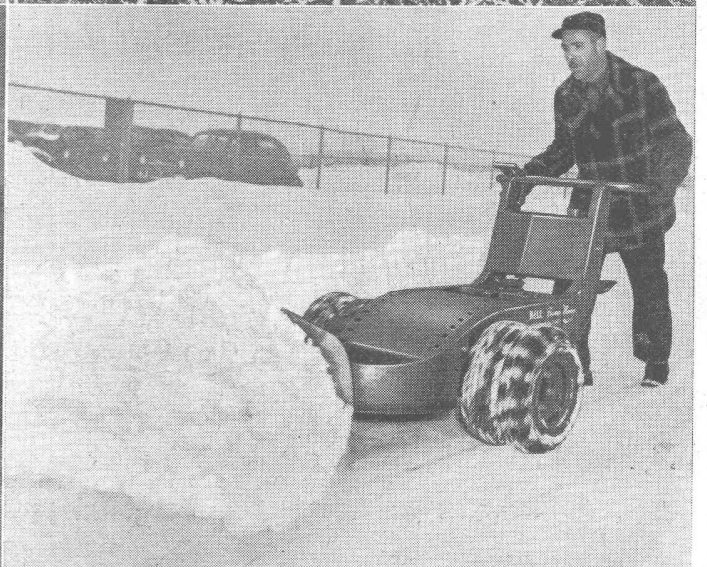
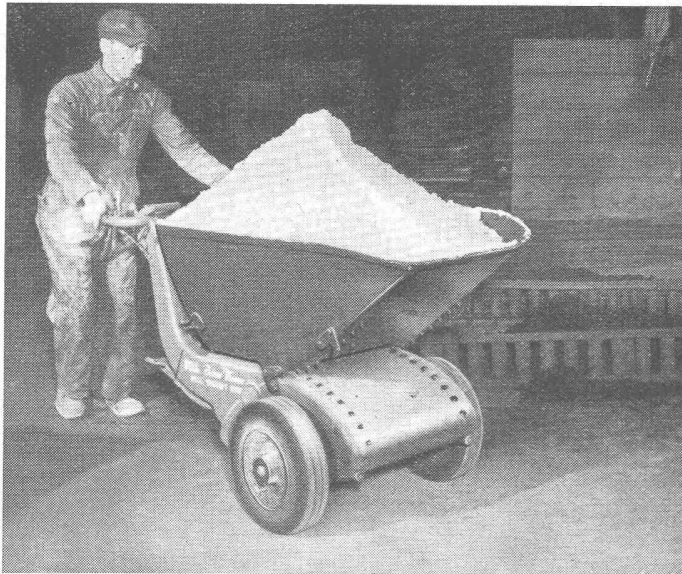
Wülflingerstrasse 181

Durisol

MAUERWERK

Trocken versetzt — Schichtenweise ausbetoniert
Rasche Bauweise — Hohe Isolierfähigkeit

DURISOL AG für Leichtbaustoffe, Dietikon, Zch. Telefon 91 86 65



Überall dort, wo eine Handkarrette oder ein Stosswagen verwendet wird, kann der neue motorisierte BELL Stosskarren eingesetzt werden. Er transportiert mühelos Lasten von 450 bis 500 kg, wobei er Steigungen bis zu 20% überwindet. Die Ersparnis beträgt **4:1 im Durchschnitt** d. h., wenn ein Mann bis heute mit einem Stosskarren 100 bis 125 kg bewältigt, kann nun der gleiche Mann eine 4—5mal schwerere Last transportieren. Ausserdem können für diese schweren Arbeiten auch ältere Arbeiter oder sogar auch Arbeiterinnen eingesetzt werden.

Das Auswechseln der Kippmulde gegen eine Ladebrücke erfolgt in wenigen Minuten ohne jegliche Montage

Einzigartige Vorteile:

- ① Verwendung als Kippmulde (Fassungsvermögen bis zu 0,5 m³)
 - „ „ Transportwagen mit Kipp-Ladebrücke
 - „ „ Miniatur-Bull-Dozer für Aufräumarbeiten
 - „ „ Schneepflug mit verstellbarem Stahlpflug
- ② Minimale Platzbeanspruchung: Breite 80 cm
Länge über alles 160 cm
Dreht auf dem Platze
- ③ Vorderrad-Antrieb durch Zweitakt-Bell-Spezialmotor mit Kickstarter
- ④ Geringster Brennstoffverbrauch (11 l-Tank für 8 Stunden ununterbrochenen Betrieb)
- ⑤ Kein Ketten- u. kein Riemenantrieb; Kupplung, Motor u. Uebersetzung im Ölbad fest eingeschlossen u. geg. Staub abgeschirmt
- ⑥ Der Motorkarren ist fool proof, d. h. in der Manipulation kann kein Fehlgriff stattfinden, da alle Hebel gegeneinander abgeriegelt sind
- ⑦ Der BELL-Motorkarren kann auf den unwegsamsten Saumpfaden verwendet werden, wo kein anderes Fahrzeug durchkommt.

Verwendungsgebiete: Bauplätze, Zementfabriken, Bausteinfabriken, Ziegeleien, Kohlenlager, Giessereien, chemische Fabriken mit Schüttgütern, Glashütten, Grossgärtnereien usw. usw.

Der BELL MOTORKARREN amortisiert sich in wenigen Monaten

Ein Beispiel aus der Praxis: Ein 68jähriger Arbeiter transportiert mit einem BELL Motorkarren in 8 Stunden 100 Tonnen Sand

GENERAL-VERTRETUNG
FÜR DIE SCHWEIZ:

UNITRA

GENF, 6, Rue de l'Université
Tel. 4 63 62 — 4 63 61